OBERVELLACHER RUNDSCHREIBEN



Amtliche Mitteilung 8/2024 / An einen Haushalt, zugestellt durch post.at

AUGUST / SEPTEMBER 2024

"Meisterleistung"

DIE ERSTE MANNSCHAFT DES TCU OBERVELLACH SPIELT KÜNFTIG IN DER LANDESLIGA A



NATIONAL RATSWAHL 2024

Wichtige Informationen zur Nationalratswahl am 29. September 2024 finden Sie auf > SEITE 3

ERÖFFNUNGSFEST

Wann: 20. September 2024, ab 15.00 Uhr. Das Tauernfenster wird zum Kastlgreissler. Nähere Infos lesen Sie auf > SEITE 9

BLUTSPENDE-AKTION

Wann: 23. September 2024 im KUL-TURSAAL Obervellach. > SEITE 15



LIEBE OBERVELLACHERINNEN UND OBERVELLACHER!



NATIONALRATSWAHL AM 29.09.2024

Der außergewöhnlich heiße Sommer neigt sich schön langsam dem Ende zu. Und wie es so schön heißt, folgt darauf ein "heißer Herbst". **Damit meine ich aber nicht die Temperatu-**

ren, die ich nicht vorauszusagen vermag, sondern den kommenden Wahlkampf für die Nationalratswahl am 29.09.2024. Ein aufgeheiztes politisches Klima, viele überspitzte Aussagen und miteinhergehende Grenzüberschreitungen sind nicht das, was unsere Gesellschaft und unser Heimatland ausmachen. Politik hat für mich die Aufgabe, gemeinsam das Beste für die Menschen zu erreichen und bestmögliche Lebensbedingungen für alle Menschen zu schaffen. Und mit dieser Meinung bin ich nicht allein. Dafür braucht es konstruktive Debatten und eine gute Diskussionskultur, aber auch Wertschätzung und Respekt den politischen Mitbewerbern gegenüber. Der überwiegende Teil unserer Gesellschaft vertritt das uneingeschränkte Bekenntnis zu unserer Demokratie, zur bestmöglichen öffentlichen Gesundheitsversorgung, zu einer intakten und guten öffentlichen Infrastruktur, zu unserem Pensionssystem, zu einer bestmöglichen und zeitgemäßen Betreuung für die Kinder, zu einem Schulsystem, welches jedem Kind die gleichen Chancen bietet. Das sind Werte, die wir alle teilen. Lassen wir uns nicht durch einen destruktiven Diskurs spalten und die Gesellschaft untereinander aufhetzen und stellen wir das Gemeinsame, und nicht das Trennende in den Vordergrund. Und es geht mir hier nicht darum, dass jeder die gleiche Meinung haben sollte, sondern dass man sich wieder auf eine kompromissbereite und konstruktive Diskussionskultur besinnt. Ich bitte euch, von eurem Wahlrecht Gebrauch zu machen, denn wir haben das große Privileg, in einer Demokratie leben zu dürfen.

FERIENENDE

Für die Schulkinder bedeutet das Ende des Sommers auch das Ende ihrer Ferien und es geht wieder ab in die Schule. Und für einen Teil der Kinder beginnt ein neuer Lebensabschnitt, denn es endet die Kindergartenzeit, manche gehen in eine höhere Schule, beginnen ein Studium oder starten in eine Lehre. Für diese wichtigen Abschnitte im Leben wünsche ich allen Kindern (und natürlich auch den jungen Erwachsenen) viel Glück und Erfolg.

VOM TAUERNFENSTER ZUM KASTL-GREISSLER

Änderungen oder man könnte auch sagen einen neuen "Lebensabschnitt" gibt es auch beim Tauernfenster,

welches 1998 von Helga und Arnulf Huber gegründet wurde. Ab September wird aus dem Tauernfenster ein "Kastl — Greissler", die große Neueröffnung findet am 20.09.2024 ab 15 Uhr statt. Besonders gefreut hat mich, dass Kerstin Keuschnig aus Napplach, die vielen von uns als gute Seele des Tauernfensters bekannt ist, weiterhin mit dabei ist und den Laden weiterführen wird. Ich wünsche den neuen Betreibern viel Glück und Erfolg und ich freue mich schon auf den ersten Einkauf beim "Kastl — Greissler". Mein Dank gilt an dieser Stelle Arnulf und Helga Huber, die einst das Tauernfenster gegründet haben, aber auch den vielen ehrenamtlichen Mitgliedern des Vereins, die ihn über die letzten 26 Jahre führten.

DANKE FÜR DIE VIELEN FESTE IM ORT UND AM HAUPTPLATZ

Dieser Sommer war auch die Zeit der Veranstaltungen im Ort und am Hauptplatz, beginnend mit den Public Viewings, wo viele der österreichischen Nationalmannschaft die Daumen drückten, über die Marktzeiten, der Einweihung der neuen Feuerwehrautos bis hin zum mittlerweile weit über die Ortsgrenzen hinaus bekannten Hof und Kellerfestes, für dessen Organisation ich mich an dieser Stelle bei unserem Apotheker Helmut Höhr recht herzlich bedanken möchte. Jeder einzelne, der sich bei der Organisation und Umsetzung von Veranstaltungen im Ort engagiert hilft mit, Obervellach noch lebenswerter zu machen. Danke.

INTERNATIONALE WILDWASSERWOCHE

Anfang August fanden auch die Internationalen Wildwasserwochen der Naturfreunde statt. Hunderte Wassersportbegeisterte kamen nach Obervellach zum Sporterlebniscamp Pristavec, einem der schönsten Campingplätze Österreichs, und konnten hier eine tolle Woche in Obervellach verbringen. Es freute mich sehr zu sehen, wie viele Menschen aus Österreich und Europa für dieses Event der Naturfreunde nach Obervellach gereist sind.

Ich wünsche euch allen einen schönen September, unseren Schulanfängern viel Glück, drücke unseren Sportvereinen bei den kommenden Meisterschaftsspielen die Daumen und allen Jägern für die Hirschbrunft Ende September ein kräftiges Waidmannsheil und guten Anblick.

Euer Bürgermeister

Arnold Klammer

NATIONALRATSWAHL AM SONNTAG, 29. SEPTEMBER 2024

AMTLICHE WAHLINFORMATION

Eine amtliche Wählerverständigung wurde den Wahlberechtigten zugestellt. Wir ersuchen Sie diese Wählerinformation und ein Ausweisdokument zur Stimmabgabe mitzubringen. Sollte Ihnen dieses Schreiben abhandengekommen sein, genügt ein Ausweisdokument.

WAHLKARTEN

Wahlberechtigte, die voraussichtlich am Wahltag verhindert sein werden, ihre Stimme vor der zuständigen Wahlbehörde abzugeben, etwa wegen Ortsabwesenheit, aus gesundheitlichen Gründen oder wegen Aufenthalt im Ausland, haben Anspruch auf Ausstellung einer Wahlkarte.

Die Ausstellung von Wahlkarten kann <u>schriftlich bis 25. September</u> 2024 und <u>mündlich (nicht jedoch telefonisch) bis 27. September</u> 2024, 12.00 Uhr, beantragt werden.

Für die Beantragung ist ein Ausweisdokument erforderlich!

Folgende Möglichkeiten zur Wahlkartenbeantragung werden angeboten:

- Download des Antragsformulars über die Homepage der Marktgemeinde Obervellach www.obervellach.gv.at unter der Rubrik "Amtstafel Wahlen". Den Antrag ausdrucken, vollständig ausfüllen und unterschreiben. Anschließend mit einer Ausweiskopie per Post, per E-Mail obervellach@ktn.gde.at oder per Fax (04782/2211/24) an das Gemeindeamt senden.
- Elektronisch über den Link "www.wahlkartenantrag.at.
- Mithilfe der Anforderungskarte der Wählerverständigung.
- Persönlich im Gemeindeamt.

VORWAHLMÖGLICHKEIT MIT WAHLKARTEN IM GEMEINDEAMT

Wahlberechtigte können mit ihrer persönlich entgegengenommenen Wahlkarte die Stimmabgabe unmittelbar danach erledigen. Dazu ist im Erdgeschoss der Marktgemeinde Obervellach eine Wahlzelle aufgestellt. Bitte ein Ausweisdokument mitbringen!

WAHLSPRENGEL, WAHLLOKALE UND WAHLZEIT

Seitens der Gemeindewahlbehörde wurden folgende Wahlsprengel samt dazugehörigen Wahllokalen festgesetzt:

- Wahlsprengel I Kultursaal, Obervellach 126: Obervellach, Untervocken, Pfaffenberg, Stallhofen, Stampf, Leutschach, Ober- und Untergratschach.
- Wahlsprengel II Volksschule, Obervellach-West 27: Raufen, Räuflach, Semslach, Söbriach, Ober- und Unterwolliggen, Dürnvellach, Kaponig, Lassach-Sonnseite, Lassach-Schattseite, Obervellach-West. Die Möglichkeit zur Stimmabgabe am Wahltag besteht in der Zeit von **08.00 bis 14.00 Uhr**!

Alle Wahlberechtigten werden eingeladen, von ihrem Stimmrecht Gebrauch zu machen und an der Wahl teilzunehmen, um das politische Geschehen aktiv mitzugestalten!

MEHR ÖFFIS FÜR DIE JUGEND IM MÖLLTAL AM WOCHENENDE

Zum Fest in den Nachbarsort, Freunde treffen oder Fortgehen in Lienz: Der Samstagnacht-Bus verbindet die Jugend im Mölltal von nun an auch zur späten Stunde - kostengünstig und vor allem sicher. Seit 17. August ist der Bus im Mölltal zur Abendzeit unterwegs und verbindet alle oberen Mölltaler Gemeinden mit Lienz.

"Das Öffi-Angebot in ganz Kärnten war noch nie so gut wie jetzt. Gemeinsam mit den Gemeinden und den Kärntner Linien haben wir nun auch für die Jugend im oberen Mölltal eine Busverbindung am Samstagabend geschaffen. Das stärkt und verbindet die Region Oberkärnten. Vor allem für die junge Generation ist dieses Angebot im ländlichen Gebiet ein großer Mehrwert in der Freizeitgestaltung am Wochenende. Ein großes Anliegen für mich ist, dass unsere Jugend sicher und unabhängig vom eigenen PKW oder Elterntaxi ankommt. So können Einheimische und Gäste das Angebot gleichermaßen nutzen, einfach die Nacht genießen und brauchen sich auch nach langen Abenden nicht selbst um die Rückfahrt kümmern, sondern sich einfach auf die Öffis verlassen" betont Mobilitätslandesrat Mag. Sebastian Schuschnig. Fahrtzeiten: Von Obervellach und Heiligenblut starten die Samstagnacht-Busse und fahren über Winklern nach Lienz. Alle Orte dazwischen werden angefahren. Der Bus von Obervellach startet um 20:05 Uhr und von Heiligenblut um 20:10 Uhr -Ankunft in Lienz ist um 21:03 Uhr. Retourfahrten gibt es um 0:30 und 2:45 Uhr ab Lienz Bahnhof. Sicher und leistbar für alle, kostengünstiger als ein Getränk: Der Samstagnacht Bus ist für alle Nachtschwärmer gedacht, egal ob Junge, Junggebliebene, Einheimische oder Gäste. Jedoch ist dieses Mobilitätsangebot vor allem auf die Jugend ausgerichtet: Eine Fahrt kostet pauschal drei Euro. Für Schüler und Lehrlinge mit JUGEND.mobil-Ticket und Inhaber eines Klima- oder Kärntentickets ist die Nutzung des Busses, um nur zwei Euro pro Fahrt, noch günstiger.

Am Samstagnacht-Bus sind alle Gemeinden zwischen Heiligenblut und Obervellach beteiligt: Flattach, Großkirchheim, Heiligenblut am Großglockner, Mörtschach, Obervellach, Rangersdorf, Stall im Mölltal und Winklern. Das ausführende Verkehrsunternehmen ist die HPV Mobilitätsgesellschaft in Penk. Der Samstagnacht-Bus kostet im Jahr rund 137.000 Euro.

NÄHERE INFORMATIONEN ENTNEHMEN SIE DER NÄCHSTEN SEITE



Dein Ticket in die Nacht

Steig ein und lass dich vom SAMSTAGNACHT-BUS fahren! Zum Fest im Nachbarort, zum Treff mit Freunden oder nach Lienz. Die Rückfahrt ist genau so entspannt!

Fahrzeiten Jeden Samstag

Obervellach 20:05

Heiligenblut 20:10

Ankunft Lienz 21:03

Alle Orte dazwischen werden angefahren

Retourfahrten ab Bahnhof Lienz um 0:30 und 2:45

Alle Orte dazwischen werden angefahren

Kosten Eine Fahrt kostet € 3,-

mit JUGEND.mobil-Ticket, Klimaticket od. Kärntenticket: € 2,-

Der SAMSTAGNACHT-BUS ist für **alle** Nachtschwärmer gedacht, egal ob Junge, Junggebliebene, Einheimische oder Gäste.

Bei Veranstaltungen zwischen Obervellach und Heiligenblut kann der Fahrplan erweitert werden - Infos über Zusatzfahrten gibts beim Veranstalter des jeweiligen Events!



















INNOVATION & CRAFTWERK

Die Gemeinde lud am 7. August, gemeinsam mit dem Verein "Kollektiv Zukunft — regionale Entwicklung Mölltal" und der Firma "CMB Industries", zur Veranstaltung "Innovation & Craftwerk".

Teilgenommen haben Bürgermeister Arnold Klammer mit Amtsleiter Christian Zirknitzer und Vertreter:innen der Gemeindepolitik, Christian Kropfitsch von der Abteilung 10 Land Kärnten, Thomas Zametter als neuer Regionalkoordinator des Landes Kärnten, Martin Maitz vom Bildungshub der FH Kärnten Markus Hohensasser sowie weitere Vertreter der ÖBB Immobilienmanagement GmbH, Antonija Wieser von der BABEG, Erwin Maier von der LGO, Edith Lesnik als Vertreterin des TVB Mölltal und Magdalena Karan vom Nationalpark Hohe Tauern.

Am Vormittag traf sich die Gruppe am "Parkplatzl" — dem neuen Parklet für alle — vor dem ahoi Co-Working-Space wo sich der Verein Kollektiv Zukunft vorstellte. Im Open Space — dem ehemaligen Frühstücksraum des Gästehaus Rieser — präsentierten Lukas Patschg und Susanne Keuschnig die letzten Jahre der Vereinstätigkeit und erklärten den Sinn und Zweck des bisherigen und zukünftigen Aufbaus eines ländlichen Innovationsnetzwerkes. Die Koordination des Netzwerkes wird vom Landwirtschaftsministerium und der FFG gefördert. Diese Personalförderung wird gerade beantragt und kann die ehrenamtliche Tätigkeit und somit den Output der Vereinsarbeit für die Region auf eine neue Stufe heben. Verortet werden soll das Innovationsnetzwerk in der schrittweisen Entwicklung des Kraftwerksareals — der ideale Ort, um Innovation, Forschung und Zukunft zu entwickeln und zu leben.

Nach einem gemeinsamen Spaziergang über den Römerweg zum Kraftwerk wartete im "Schaltwerk" ein Imbiss vom Bauernladen Walter auf die Gäste.

Gestärkt ging es in den Nachmittag mit dem zweiten Teil des Workshops mit Chris Müller und Martina Kapsammer von CMb.industries GmbH zur Nachnutzung des Kraftwerksareals. Dabei wurde nochmals auf die Bedeutung historischer Orte und die Wichtigkeit einer kreativen und wirtschaftlich tragfähigen Nachnutzung hingewiesen. Ein Visionsbild des Areals mit verschiedenen Nutzungsmöglichkeiten sowie Beispielen von bereits umgesetzten Projekten wurden gezeigt sowie Vorstellungen der Beteiligten abgefragt. Im Anschluss durfte die Gruppe nochmals die verschiedenen Räume besichtigen. Dabei wurden noch weitere Ideen gesponnen und festgehalten.

Gemeinsames Ziel aller Beteiligten ist es nach wie vor, eine Nachnutzung des Kraftwerksareals zu ermöglichen und Schritt für Schritt umzusetzen. Diese Vision wurde durch den gemeinsamen Tag gestärkt und bekräftigt.

Danke allen Teilnehmer:innen aus der Gemeinde, der ÖBB, dem Land Kärnten und verschiedenen Institutionen für die Teilnahme und konstruktiven Gespräche zur geplanten Arealsentwicklung.

Zum Schluss noch ein Dankeschön an Max Schubert von der ÖBB Infrastruktur und seinem Team für die Möglichkeit den Workshop am Gelände durchzuführen, sowie dem Bauhof für die Unterstützung bei Auf- und Abbau vor Ort.

Text: Lukas Patschg, Kollektiv Zukunft

















4. BÜRGER- UND BÜRGERINNENSTAMMTISCH IN OBERVELLACH

Am Samstag, den 24.08.2024, veranstaltete die SPÖ Ortsorganisation Obervellach den mittlerweile vierten Bürger- und Bürgerinnenstammtisch. Bei Kaiserwetter berichtete Bürgermeister Arnold Klammer im Glen Bothy in Söbriach über aktuelle Gemeindethemen und bot den zahlreichen Gästen die Möglichkeit Fragen zum aktuellen Gemeindegeschehen zu stellen. Viele spannende Diskussionen dauerten sogar bis spät in die Abendstunden an.

Die SPÖ Obervellach bedankt sich recht herzlich bei allen Teilnehmenden sowie den Wirtsleuten Bianca und Heimo Aichholzer für die sehr gelungene Veranstaltung! Wir hoffen, es hat auch all unseren Gästen gefallen und freuen uns auf ein Wiedersehen beim nächsten Stammtisch 2025.

Bezahlte Anzeige

KÄRNTNER BILDUNGSWERK - PROJEKT "FELD-, FLUR- UND VULGARNAMEN"

Ziel dieses Projektes des Kärntner Bildungswerkes ist die Erfassung von Flur-, Gewässer-, Haus-, Berg- und Passnamen. Das in Kartenwerken bereits erfasste geografische Namensgut soll mit dem Wissen der örtl. Bevölkerung abgeglichen u. ergänzt werden.

Dazu wird es im Sitzungssaal im Gemeindeamt von Montag, 18.11. bis Freitag, 22.11. die Möglichkeit geben, auf ausgelegten Karten eigene Ergänzungen vorzunehmen. Die Bevölkerung ist herzlich zur Teilnahme eingeladen! Am Freitag, 22.11. wird es eine Abschlusspräsentation geben. Detaillierte Informationen erfolgen rechtzeitig!



NEUER BETREIBER FÜR TIERKÖRPERENTSORGUNG GESUCHT!

Die Marktgemeinde Obervellach sucht ab Januar 2025 einen neuen Betreiber für die Tierkörperentsorgung. Zusätzlich soll auch ein neuer geeigneter Standort im Gemeindegebiet gefunden werden. Der Container muss gut erreichbar sein und geschützt vor direkter Sonneneinstrahlung aufgestellt werden.

Interessierte Personen oder Betriebe, die diese verantwortungsvolle Aufgabe übernehmen möchten, werden gebeten, sich bis zum 30.09.2024 zu melden. Bei Interesse wenden Sie sich bitte an den Referenten für Landwirtschaft, 1. Vizebürgermeister Franz Oberrainer, unter Tel.Nr: 0676/4411490.

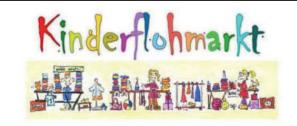
Wir freuen uns auf Ihre Rückmeldung!

Maße 220x300x240 / Aggregat seitlich 0,4x0,6

TCU OBERVELLACH - "MEISTERLEISTUNG"

Heuer wurde zum allerersten Mal der 1. Platz in der Landesliga B geschafft. Dadurch haben wir uns für das Relegationsspiel um den Aufstieg in die Landesliga A qualifiziert. Das Relegationsspiel haben wir in Strassburg gespielt und mit 4:3 gewonnen. Wobei wir drei Einzel (Michael Thorer, Florian Thorer und Christopher Fair) und ein Doppel (Alexander Edlinger und Florian Thorer) für uns entscheiden konnten. Es ist anzumerken, dass alle Spieler am Foto ihren Teil zur erfolgreichen Saison beigetragen haben und unglaubliche Leistungen zeigten und dies trotz des extrem hohen Niveaus in der Liga. Bemerkenswert ist, dass wir nur mit eigenen Spielern spielen und nicht (wie nahezu alle anderen Teams) irgendwelche Spieler zukaufen! Außerdem gibt es in unserem Verein für keinen Spieler auch nur irgendeine "Punkteprämie" oder finanzielle Entschädigung, da wir alle Sponsorgelder und sonstige Einnahmen in unsere Jugend investieren.





Hallo Kinder!

Am Sonntag, den 6. Oktober 2024, findet ab 13.00 Uhr beim Obervellacher Erntedankfest ein Flohmarkt "Von Kindern für Kinder" statt.

Sucht euer Spielzeug, Computerspiele, Puppen, Stofftiere, Bücher oder was ihr nicht mehr braucht zusammen und kommt damit zum



Anmeldungen sind bis Montag, den 30. September 2024, im Tourismusbüro Obervellach, Frau Andrea Zraunig, Tel.: 04824 2700-30, oder E-Mail: info@obervellach.at erbeten.

Foto hinten v. links n. rechts: Marcel Manges, Florian Thorer, Alexander Edlinger, Michael Thorer Foto vorne v. links n. rechts: Christopher Fair, Michael Rusnak, Matheo Striednig,

ERNTEDANKFEST IN OBERVELLACH

Am Sonntag, den 6. Oktober 2024 findet in Obervellach das traditionelle Erntedankfest mit "G'schmackigem vom Bauern und Jägern" sowie Spezialitäten der Partnerstädte statt. Um 10.00 Uhr Beginn des Erntedank-Gottesdienstes in der Pfarrkirche St. Martin mit Herrn Weihbischof Wolfgang Bischof aus Freising und Herrn Dechant Mag. Johannes Pichler unter Mitwirkung der Turmstimmen. Anschließend führt der Festzug mit der Erntedankkrone zum Hauptplatz, wo das Erntedankfest gefeiert wird. Wir freuen uns besonders, dass aus unserer Partnerstadt Freising gemeinsam mit dem Weihbischof eine Pilgergruppe unsere Gemeinde besuchen wird und am Erntedankfest teilnimmt.

Alle Obervellacher Bürgerinnen und Bürger werden herzlich eingeladen, sich AKTIV am Erntedankfest zu beteiligen. Für ein schönes Ortsbild dürfen wir Sie recht herzlich ersuchen, Ihre Häuser und Einfahrten im Ortszentrum und entlang der Festzug-Strecke herbstlich zu dekorieren bzw. zu schmücken. Vorab schon ein herzliches Dankeschön!

Um den Festzug ohne Hindernisse durchführen zu können, bitten wir Sie, Ihre Fahrzeuge NICHT im Bereich der Kirche und des Hauptplatzes abzustellen. Bitte parken Sie auf den vorgesehenen Parkplätzen beim Seilbahnplatz, bei der Bundesforstverwaltung, Erlebnisbad, Feuerwehrhaus und Eisstockbahn - Danke! Wir ersuchen Sie, beim Festumzug unbedingt Abstand zu allen Tieren und im speziellen zu den Pferden zu halten!

Es würde uns sehr freuen, wenn noch etwaige Gruppen (z.B. Kleinkinder im geschmückten Kinderwagen) hinzukommen könnten und wir dürfen bitten, sich bei Frau Gerda Fleißner (für den Festumzug), Tel. 0676 4515 896, zu melden. Für weitere Informationen steht Ihnen Frau Andrea Zraunig, Tel. 04824 2700-30, im Tourismusbüro Obervellach gerne zur Verfügung. Freuen wir uns schon jetzt auf ein wunderschönes Erntedankfest!

ALLERLEI

ORTSBILDPFLEGE IN OBERVELLACH

In den letzten Jahren wurde durch verschiedene Organisationen im Gemeindegebiet von Obervellach der Radweg gemäht und betreut. Da diese Leistungen nun wieder von der Gemeinde übernommen werden mussten, ersuche ich die Obervellacher Bevölkerung und Liegenschaftseigentümer die Böschungen, Vorplatz und Gehsteigbereiche, Blumentröge udgl. für ein gepflegtes Ortsbild mitzubetreuen und in einem gepflegten Zustand zu halten. Trotz der größten Anstrengungen unserer Mitarbeiter ist es nicht möglich, diese erforderlichen Arbeiten für ein schönes und gepflegtes Ortsbild immer zeitgerecht zu bewältigen. Ich bedanke mich im Voraus für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung. Der Bürgermeister Arnold Klammer

EVANGELISCHE KIRCHE OBERVELLACH

Zum Gottesdienst am Sonntag, 8. September 2024 um 10.00 Uhr laden wir herzlich ein! Waltraut Kleinwächter

VORANKÜNDIGUNG: "OFFENES SINGEN"

Liebe Singbegeisterte: Wir starten wieder am Mittwoch, 2. Oktober um 15.00 Uhr beim Kirchenwirt. Alle die in einer netten und fröhlichen Gemeinschaft mitsingen wollen, sind herzlich dazu eingeladen. Tel.Nr.: 0660/2565438. Hildegard Merle

DANKSAGUNG

Vergelt's Gott und DANKESCHÖN für die vielen, vielen Spenden an Familija für die Blumen- und Kranzablösen von Dr. Willi Pacher. Obmann Hans Sagerschnig

DANKSAGUNG

Im Namen der ganzen Familie möchten wir uns herzlich für die Anteilnahme zum Heimgang meines lieben Mannes, unseres lieben Vaters, Ing. Manfred Salbrechter, bedanken. Wenn ein Mensch geht, bleiben Spuren im Herzen und die gemeinsamen Momente werden zu liebevollen Erinnerungen. Danke für die Beileidsbekundungen, das Beten, die tröstenden Worte, die wunderschönen Kerzen und Blumen, die Spenden, die musikalische Umrahmung und die Teilnahme am Begräbnis.

Greti Salbrechter mit Familie

"BITTE KEINE WERBUNG"

Im Gemeindeamt sind kleine Aufkleber erhältlich für Haushalte, wo keine "Werbung" im Postkasten erwünscht ist.

SPRECHTAG

Bis eine neue Pflegekoordinatorin für Obervellach gefunden wird, hilft Frau Cornelia Zwischenberger aus. Mit ihr findet auch der Sprechtag am Mittwoch, 18. September 2024 von 9.00 bis 11.00 Uhr im Gemeindeamt Obervellach statt. Tel.Nr.: 0676/9196033.

HAUSHALTSHILFE GESUCHT

Frau Resi Obernosterer (Tel.Nr.: 0676/3935573) benötigt Hilfe zur Unterstützung im Haushalt (14-tägig für Reinigungsarbeiten, einkaufen).

MITARBEITER/IN GESUCHT

Hotel Alpenhof, (Manuela Brandstätter) sucht eine(n) Mitarbeiter(in). Bei Interesse bitte melden unter Tel.Nr.: 0676/5252535.

ÖSTERR. ALPENVEREIN SEKTION MÖLLTAL

Die Polinikhütte wird ab 2025 wieder neu verpachtet. Interessenten melden sich bei Herrn Bucher Arnold unter Tel.Nr.: 0664/5425089.

POLINIKHÜTTE

Öffnungszeiten bis 15. September: Freitag bis Sonntag; 15.09.2024 letzter Ausschanktag. Anschließend schließen wir die Polinikhütte . Wir danken allen unseren Gästen und Unterstützern für ihre Besuche. Die Pächter

SAISONENDE - ERLEBNISBAD

Die Badesaison endet **am 08.09.** und wir bedanken uns für Ihren Besuch in der Sommersaison 2024.

Die Sauna öffnet am 16.10.2024 Mittwoch: 14:00-21:00 Uhr Sonntag: 14:00-20:00 Uhr

Das Hallenbad öffnet am 05.11.2024. Das Team vom Erlebnisbad Obervellach freut sich auf Ihr Kommen!



HOCHZEITSJUBILÄEN 2024

AM SONNTAG, 15. SEPTEMBER FEIERN WIR UM 10:00 UHR DIE FESTMESSE MIT UNSEREN HOCHZEITSPAAREN.

Der Obervellacher Pfarrgemeinderat ladet die Bevölkerung herzlich zum Mitfeiern ein. Hildegard Merle



Gründungsjahr 1951

DAMEN und KINDER MODE

%%%%%%% **TOTALABVERKAUF**

WIR SCHLIESSEN UNSER GESCHÄFT **WEGEN PENSIONIERUNG IM NOVEMBER 2024**





Wir bedanken uns herzlichst bei allen Kundinnen und Kunden für die langjährige Treue







Wirbelsäulengymnastik

mit Michaele Kemmer, Physiotherapeutin



Mittwoch, 25. September 2024 19:00 Uhr WANN:

WO: Obervellach, Tennishalle, Bewegungsraum

Melden Sie sich jetzt an

Lockere Bekleidung und Matte mitbringen

Kurskosten: € 48,00 Dauer: 8 Termine

Anmeldung: Michaele Kemmer 0676 486 60 49

Auf Ihre Teilnahme freut sich die "Gesunde Gemeinde" Obervellach mit Bürgermeister und AK-Leiter Arnold Klammer

In Zusammenarbeit mit FamiliJa und gefördert aus den Mitteln:

LAND 📑 KÄRNTEN



BEWEGUNGSZENTRUM Tennishalle Obervellach

BEWEGUNGSBOX







INFO-BEWEGUNGSBOX 2024/25

EINSCHULUNG : Einschulung und Anmeldung erfolgt nach telefonischer Terminvereinbarung.

JAHRESABO 2024/25 : € 150,-HALBJAHRESABO 2024/25 : € 100,-

: TELSNIG Walter 0664-533 28 25 INFO

Sportunion Obervellach-Sektion Freizeit Name, Adresse, Jahresabo/Halbjahresa. RAIFFEISEN BANK Lurnfeld-Mölltal AT02 3941 2000 0194 4891







Team Marinelli

ERÖFFNUNGSFEST KASTLGREISSLER OBERVELLACH

WANN? 20.09.2024, AB 15:00 UHR WO? DIREKT AM MARKTPLATZ

DAS TAUERNFENSTER WIRD ZUM KASTLGREISSLER!

+ Gutes aus deiner Umgebung &
Alles was du täglich brauchst
+ Regional einkaufen: Vielfältige Auswahl an
Erzeugnissen aus Kärnten und Osttirol

ERÖFFNUNGSFEST MIT GÖSSER BIERANSTICH UND GEWINNSPIEL!





Buchstart Kärnten

: mit Büchern wachsen

Alle Neugeborenen bzw. ihre Familien erhalten seit 2023 mit der Eltern-Kind-Geburtsmappe einen Gutschein für eine kostenlose "Buchstart-Tasche", die in Kämtens öffentlichen Bibliotheken und Büchereien abgeholt werden kann

Gemeindebibliothek Obervellach und jetzt auch in der

geöffnet jeden Donnerstag von 16 bis 19 Uhr - außer Feiertag)

Holen Sie sich die mit Überraschungen gefüllte "Buchstart Kämten Tasche" für Ihr Baby! Wir freuen uns auf Sie!

Darin enthalten sind neben einem hochwertigen Bilderbuch, eine Elternbroschüre zum Thema Lesen & Bibliotheken sowie eine Leselatte



Jungfamilien in die Bibliotheken einzuladen und die Bedeutung von Lesen und Vorlesen weiter in Ziel der Initiative ist es, einerseits Lust aufs Lesen in frühestem Kindesalter zu machen und Mit der Aktion "Buchstart Kärnten" wurde eine neue wichtige Initiative gestartet, um so andererseits die Bedeutung von Bibliotheken ins Bewusstsein zu rufen.

den Fokus zu rücken.

Die Lese- und Sprachfähigkeit sind Schlüsselkompetenzen des täglichen Lebens und sollten bereits im Kindesalter vermittelt werden. Kämten setzt damit einen weiteren Schritt in Richtung der kinder- und familienfreundlichsten Region Europas.

Weitere Informationen unter folgendem Link: https://www.ktn.gv.at/Service/buchstart

Eine Aktion von LAND 📑 KÄRNTEN

TAGE DER ZUVERSICHT

mit Viktor E. Frankl-Ausstellung "Lebe(n) voll Sinn" & Vorträgen

Museen" am 5.10. 2024

bis einschließlich

"Lange Nacht der

Nationalfeiertag am

26.10.2024



KunstRaum Obervellach

Mittwoch bis Freitag

von 09:00-12:30 Uhr

09:00-16:00 Uhr

Samstag von

Superintendent Manfred Sauer

Freitag, 18. Oktober 2024

18:30 · "Auf Perlensuche" · Sinnfindung im Umgang mit Demenz · Eva Sachs-Ortner,

Sonntag, 20. Oktober 2024

im Leben und auf der Bühne · Michael

von der Lebensfreude" · Superintendent

Manfred Sauer

21:30 · Lesung "Fercher von Steinwand"

IDUNA

18:30 - "Die Kraft aus der Tiefe" Inge Patsch, Logotherapeutin

Dienstag, 8. Oktober 2024

20:00 · "Gelassenheit und Zuversicht –

18:30 • Lesung "Fercher von Steinwand"

IDUNA

Ausstellungseröffung Viktor E. Frankl

"Lange Nacht der Museen"

Samstag, 5. Oktober 2024

18:00 · Eröffnung Ausstellung

18:30 · "Wer sein Schicksal für besiegelt hält, Mag.a Renate Kreutzer, Psychotherapeutin st außerstande es zu besiegen" · Prof.in

Seirätin Viktor Frankl Zentrum Wien 18:30 · "Voller Sinn & Voller Leben", Daniela Philipp, Speaker, Coach,

MSc, Demenzexpertin

14:00 · "Sag einen wahren Satz" · Ehrlichkeit Weger, Schauspieler, Intendant NeueBühne

Freitag, 25. Oktober 2024

Lehrtrainerin Logotherapie, Autorin, Samstag, 26. Oktober 2024

Kulinarik mit Sinn: Essen vor dem Ausstellungsbesuch in der Grillkunst Obervellach Öffnungszeiten: 11:30–22:00 Uhr, Küche: 11:30–14:00 Uhr und 17:00–20:00 Uhr

Psychotherapeutin, Logotherapeutin

Mag.a Dagmar Mehsner, MSc 18:30 · "Alles Sinn-los... Oder?"

Freitag, 11. Oktober 2024



Arbeitsvereinigung der Sozialhilfe Kärntens

Kindertagesstätte Kindergarten Obervellach

Ein neues Bildungsjahr beginnt... Leitun

9821 Obervellach, Obervellach-West 27 Leitung: Mag. (FH) Andrea Schauperl E-Mail: kg.obervellach@avs-sozial.at

... doch zuvor haben wir unsere "Großen" aus dem Kindergarten "geschmissen".



Bei einer kleinen Feier durften wir Eltern, Großeltern, Geschwister, Herrn Bgm. Arnold Klammer im Kindergarten begrüßen. Geschenke, Schultüten, ein eigenes Abschlusslied und Wünsche, die von Luftballons in den Himmel getragen wurden machten den Tag zu einem besonderen Erlebnis.

Wir wünschen unseren Schulanfängern einen guten Start in der Volksschule!







Im Laufe des verpflichtenden Kindergartenjahres hatten die Kinder immer wieder Gelegenheiten, mit Lehrer*innen unserer Schulen und Schüler*innen in Kontakt zu kommen, sowie die Räumlichkeiten der Volksschule kennenzulernen.

Einladungen zum gemeinsamen Singen haben die Kinder sehr begeistert.



Videodreh "Anfoch wieder Kind"





Präsentation "Kinder in die Technik"

Die Vorführung des Theaterwagens des Ensemble Porcia am Bildungscampus haben die Kiwanis Spittal ermöglicht. Mit dabei waren Kinder aus allen Volksschulen des Pflichtschulclusters Mittleres Mölltal und unsere "Großen".



Herzlichen Dank allen, die diese Aktivitäten ermöglicht haben!

9024 Klagenfurt • Fischlstraße 40 • Postfach 62 • Telefon: +43(0)463 512035-2000 • Fax: +43(0)463 512035-2292



Vorstandsvorsifzende: Vzbgm.^{In} Mag.^a Gerda Sandriesser Geschäftsführung: Dir. Klaus Harter UID-Nr.: ATU 45575300 • ZVR 310450148 www.avs-sozial.at

LAND | KÄRNTEN



Huber-Kinesiologie - Dein Weg zur Selbsthilfe

In unserer Ausbildung erhältst du die Möglichkeit, den Muskeltest selbst zu erlernen und praktische Werkzeuge an die Hand zu bekommen, um deine eigenen Herausforderungen zu meistern. So kannst du dir effektiv selbst helfen. Diese Weiterbildung ist nicht nur für Laien gedacht, sondern auch für Therapeuten und Unternehmer, die neue Perspektiven suchen.

Die Huber-Kinesiologie legt großen Wert auf deine individuelle Entfaltung und stärkt deine Selbstkompetenz. Neben fundierter fachlicher Weiterbildung bietet dieser Kurs auch Raum für persönliches Wachstum. Durch die praxisnahe Ausbildung wirst du das Gelernte sofort in deinen Alltag und Beruf integrieren können.

Nutze die Gelegenheit, mehr über die Huber-Kinesiologie zu erfahren! Besuche unsere kostenfreien **Online-Infoabende am 09.09.2024 und 02.10.2024, jeweils um 19.00 Uhr** via Zoom. Anmeldung unter www.urkraftherz.at/veranstaltungsuebersicht/

Termine für das Basisseminar Huber-Kinesiologie I:

- · Salzburg: 04.-06.10.2024
- · Obervellach/Kärnten: 11.-13.10.2024

Kurzseminar Energieaufbau für deinen Alltag

Obervellach/Kärnten: 24.10.2024 19.00-20.30 Uhr

Für das Basisseminar und das Kurzseminar gibt es keine Voraussetzungen, eine Teilnahme ist ab 18 Jahren möglich.

Weiterführende Seminare:

- Huber-Kinesiologie II Zellregeneration und Arbeiten mit Anderen
- · Huber-Kinesiologie III Glaubenssätze
- Huber-Kinesiologie IV Fortgeschritten IV

Für die Termine der weiterführenden Seminare, Anmeldungen und Infos zu allen Angeboten besuche www.urkraftherz.at.

Bei Fragen ist die Seminarleiterin Karin Scheriau gerne für dich da: +43 650 7038776.

Nutze diese Chance, deine Fähigkeiten zu erweitern, eigene Blockaden zu überwinden und die transformative Kraft der Selbsthilfe durch Kinesiologie zu entdecken. Melde dich noch heute an und gehe deinen Weg zu persönlichem und beruflichem Wachstum.

Atem holen -Gott begegnen

Gott begegnen in

Musik - Andacht - Gemeinschaft

05. Oktober 2024 18:00 Uhr

Evangelische Kirche Obervellach

Veranstalter: Evangelische und Katholische Kirche Obervellach Informationen: Matthias Schorratz 0664-731 206 82

HERZLICHE EINLADUNG ZU EINEM BESONDEREN GOTTESDIENST









Samstag, 5. Oktober 2024 Lange Nacht der Museen

Ausstellungseröffung Viktor E. Frankl
18:00 • Eröffnung Ausstellung
18:30 • Lesung "Fercher von Steinwand" IDUNA
20:00 • "Gelassenheit und Zuversicht –
von der Lebensfreude" • Superintendent Manfred Sauer
21:30 • Lesung "Fercher von Steinwand" IDUNA

10 Jahresjubiläum Kunstraum Obervellach

Ein bedeutender Meilenstein wurde erreicht, das zehnte Jubiläum des Vereins feierlich begingen. Präsident Max Lesnik sprach voller Stolz vor den Mitglieder und Gönnern und betonte, dass in den vergangenen zehn Jahren beeindruckende 222 Veranstaltungen realisiert werden konnten. Diese Feier sollte in erster Linie dazu dienen, allen Unterstützern und Mitgliedern von Herzen "Danke" zu sagen!



Zwei Wochen erleben insgesamt 40 begeisterte Kinder im Alter von 6 bis 11 Jahren ein aufregendes Abenteuer! In Zusammenarbeit mit den Künstlern des Kunstraum Obervellach, Pädagogen und Trainern der Sportunion wurde ein unvergessliches Sommer-Erlebniscamp auf die Beine gestellt.

Fotos und Infos über die verschiedenen Aktivitäten auf: https://kunstraum.obervellach.net

HOF- UND KELLERFEST

AM SAMSTAG, 10. AUGUST 2024, VERWANDELTE SICH DIE ALTEHRWÜRDIGE BERGBAU MARKTGEMEINDE OBERVELLACH ERNEUT IN EINE BÜHNE FÜR EIN UNVERGESSLICHES EREIG-NIS: DAS WEIT ÜBER DIE GRENZEN HINAUS BEKANNTE HOF- UND KELLERFEST ÖFFNETE SEINE TORE UND BOT DEN BESUCHERN EIN ERLEBNIS, DAS DIE SINNE BEFLÜGELTE UND DIE HERZEN HÖHERSCHLAGEN LIESS.

In den geheimnisvollen Kellern, deren Geschichte bis zu 1000 Jahre zurückreicht, tauchten die Gäste ein in eine Atmosphäre voller Geschichte und Magie. Die tropischen Temperaturen und die stimmige Beleuchtung verliehen dem Abend eine ganz besondere Note. Edle Weine aus dem Weinviertel, sorgsam ausgewählt vom Diplom-Sommelier Bernhard Krois, luden zur Verkostung in den alten Höfen und Kellern ein. Diese harmonische Verbindung von Tradition und Genuss entführte die Besucher in eine Welt, in der Zeit keine Rolle spielte.

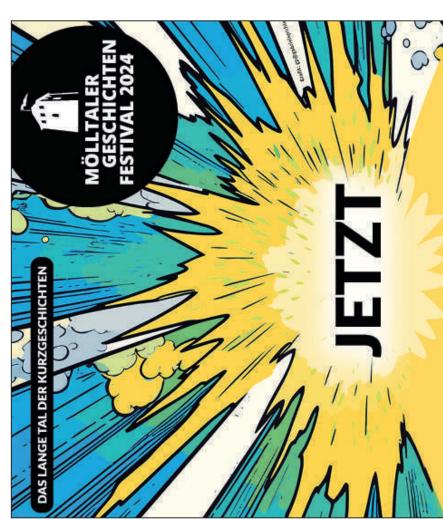
Die musikalische Untermalung, die von Jörg Heible, Not Perfect, Reini Winkler und HuAliRON dargeboten wurde, schuf eine einzigartige Klangkulisse, die das Fest bereicherte. Gleichzeitig konnten Kunstliebhaber die Ausstellung trashART sowie regionales Kunsthandwerk in der Galerie Kunstraum Obervellach bewundern — ein Genuss für alle, die Kunst in ihrer ganzen Vielfalt schätzen.

Ein weiteres Highlight des Abends war die beeindruckende Feuershow von Arte Fian, die im kreativ gestalteten Garten der Familie Höhr die Nacht erleuchtete und die Zuschauer in Staunen versetzte.

Ein herzliches DANKESCHÖN gilt den Medien, besonders dem Team von ORF Kärnten, die den Abend begleiteten und einen tollen Bericht brachten. DANKE allen Sponsoren und den zahlreichen Helfern, die im Hintergrund unermüdlich daran arbeiteten, dieses wunderbare Fest zu ermöglichen. Ohne ihren Einsatz und ihre Leidenschaft wäre dieses Fest nicht das, was es ist — ein unvergessliches Erlebnis, das noch lange in Erinnerung bleiben wird. Fotos: ©EML







Freitag, 6. September 19:30 Lesung in MÖLLBRÜCKE

Veranstaltungszentrum | Geschichten 1-7 Musik: Sängerrunde Lurnfeld - Leitung: Ossi Puchreiter

MÖLLTALER GLETSCHER

Sonntag 15. September 11:00

Lesung in Flattach am

Nachwuchsautor*innen | Musik: Junge Musiker, Flattach Bei Schlechtwetten siehe Webseite

Bergrestaurant, Salsonabschluss (Tagesticket 20,-)

Samstag 28. September 19:30

MÜHLDORF | Kulturhaus Jiteraturpreis des Landes Kärnten für Kurzgeschichter Wölltaler SchreibAdern | Musik: Einklong

Preisverleihung in

Samstag, 7. September 19:30

Lesung in MALLNITZ BIOS Nationalparkzentrum | Geschichten 8-14 Musik: Christine Straner & Johanna Ebner Samstag 14. September 19:30 **Lesung in WINKLERN**

Kultursaal im ESZ | Geschichten 15-21

www.moelltaler-geschichten-festival.at

Ein Projekt von ProMölltal und

EINLADUNG ZUM INFOVORTRAG

Bestmögliche Unterstützung für Schulkinder

ihre Leistung verbessert! Schon tausende Schüler haben mit den Tipps von body'n brain



Die Eltern erfahren auf dieser kostenlosen Veranstaltung:

- blitzschnell konzentrieren können wie sich Kinder in zwei Minuten
- wo der ideale Sitzplatz in der Schulklasse sein sollte
 - wie Kinder mit Spaß und Freude lernen
- wie Kinder die Hausaufgaben mit Leichtigkeit erledigen
- wie man Legasthenie/Dyslexie beheben könnte
- wie Kinder mit einfachen Übungen sofort entspannen
- wie Eltern Lehrkräfte in der Schule unterstützen und entlasten
- wie Kinder ausgeglichener, kreativer und belastbarer werden

OBERVELLACH

STALL

24.09.2024 **Kultursaal** 19.00 Uhr **Dienstag**

Turnsaal der VS 25.09.2024 Mittwoch

Zert. body'n brain Trainerin Sigrid Mößlacher

sigrid.moesslacher@gmail.com 18.30 Uhr

Facebook: Sigrid Mößlacher – Vernetzung im Gehirn durch body'n brain

Um Anmeldung per WhatsApp oder SMS wird erbeten

www.body-n-brain.com









SEMINARREIHE

im BIOS Nationalparkzentrum Mallnitz





Freitag und Samstag, 13.-14.9.2024

Pilze im Ökosystem Wald: verstehen – erkennen – verwenden

Erfahren Sie alles über die faszinierende Welt der Pilze. Lernen Sie, Pilze sicher zu erkennen, zu sammeln und zu verwenden. Freitag, 27.9.2024

Artenreiches Kärnten: Wie gut geht es Bachforelle, Alpenskorpion und Zauneidechse?

Entdecken Sie die Vielfalt der heimischer Tierwelt und erfahren Sie mehr über der Zustand wichtiger Arten in Kärnten. Freitag, 18.10.2024

Tagung: Almen +2 Grad – Neue Herausforderungen der nachhaltigen Bewirtschaftung

Diskuberen sie mit uns die neuen Herausforderungen und Lösungen für eine nachhaltige Bewirtschaftung der Almen in Zeiten des Klimawandels.

Weitere Infos und Anmeldung unter www.hohetauern.at/bildung/nationalpark-akademie

KURSE FRÜHJAHR 2024	KURSLEITER	ZEIT	Tag/Datum
YOGA (2x 6 Einheiten a 75 Min.)	LAX Barbara Tel.: 0660-8161317	16.00 - 17.15	Do 19.09 24.10.24 07.11 12.12.24
NIA (2x 6 Einheiten)	LAX Barbara Tel.: 0660-8161317	17.30 - 18.30	Do 19.09 24.10.24 07.11 12.12.24
YOGA (2x 6 Einheiten a 75 Min.)	LAX Barbara Tel.: 0660-8161317	18.45 - 20.00	Do 19.09 24.10.24 07.11 12.12.24
PILATES	MÖSSLACHER Martina	17.00 - 17.50	Mo
(10 Einheiten)	Tel.: 0699-81281175		23.0924
FIT BIS INS ALTER	MÖSSLACHER Martina	09.30- 10.30	Mi
(10 Einheiten)	Tel.: 0699-81281175		25.09.24
WIRBELSÄULENGYMNASTIK	KEMMER Michaele	19.00 - 19.50	Mi
(2×8 Einheiten)	Tel.: 0676-4866049	20.00 - 20.50	25.09.24
GRUNDKURS 1	TANZSCHULE WEICHSELBR	18.30 - 20.00	So
(8 Einheiten a 90 Min.)	Tel.: 0650-6339745		13.10.24
GRUNDKURS 2	TANZSCHULE WEICHSELBR	17.00 - 18.30	So
(8 Einheiten a 60 Min.)	Tel.: 0650-6339745		13.10.24
KIDS-DANCE 5 - 7 Jahre	TANZSCHULE WEICHSELBR	15.00 - 15.50	Mo
(8 Einheiten)	Tel.: 0650-6339745		30.09.24
KIDS-DANCE 8 - 10 Jahre	TANZSCHULE WEICHSELBR	16.00 - 16.50	Mo
(8 Einheiten)	Tel.: 0650-6339745		30.09.24
GYMNASTIK-PENSIONISTEN	SIMONER Hans Tel0676-5305693	15.00 - 16.00	Di 01.10.24
LAPTOP/SMARTPHONE	vhs-spittal@vhsktn.at	08.00 - 09.40	Fr.
(6 EH a 100 Min.)	Tel.: 050 477 7301		08.11.24
CEWE FOTOBUCH	vhs-spittal@vhsktn.at	10.00 - 12.30	Fr.
(2 EH a 150 Min.)	Tel.: 050 477 7301		08.11.24
KI in Beruf und FREIZEIT	vhs-spittal@vhsktn.at Tel.: 050 477 7301	10.00 - 12.30	Fr. 29.11.24
VOLTIGIEREN – Gruppe I/ II	BÄR Christine	14.00 - 15.30	Fr.
Halbjahreskurs	Tel.: 0676-3766085	18.00 - 20.00	08.11.24
NICHT-MIT-MIR Jahreskurs	WILSCHER Josef Tel.: 0664-1003186	15.45. 17.45	Fr. 11.10.24 Einschreibung



BEWEGUNGSZENTRUM

Tennishalle Obervellach

	LAPTOP & SMARTPHONE
KURSBEGINN	FREITAG, 08. November 2024
ZEIT	08.00 - 09.40 Uhr (6 Termine) Einstiegskurs
ORT	Tennishalle - Bewegungszentrum
KOSTEN	€ 153,- (12 Unterrichtseinheiten) Förderung: Bildungsscheck/Bildungsbonus für Senioren
INFO	Grundlagenkurs zum Umgang mit Laptop u. Smartphone Leihlaptos auf Anfrage verfügbar !

MINISTER	
NORSBEGINN	FREITAG, US. November 2024
ZEIT	10.00 – 12.30 Uhr (2 Termine)
ORT	Tennishalle - Bewegungszentrum
KOSTEN	€ 76,- (6 Unterrichtseinheiten) Förderung: Bildungsscheck/Bildungsbonus für Senioren
INFO	Einfach ein Fotobuch gestalten. Erlernen von vielfältigen Gestaltungsmöglichkeiten. CEWE Gutschein von € 30

KI im BERUF u. FREIZEIT

KURSBEGINN FREITAG, 29.November 2024 ZEIT 10.00 bis 12.30 Uhr ORT Tennishalle - Bewegungszentrum KOSTEN € 38 , (Förderung für Senioren : Bildungsscheck) INFO Der Kurs führt Sie in die gängisten Anwendungen rund um die "Künstliche Intelligenz" ein .
--

ANMELDUNG für alle drei VHS Kurse: vhs-spittal@vhsktn.at Tel: 050 477 7301

FIT WIE TURNSCHUH TANZKURS

Herbst 2024

Info folgt

(6 Einheiten – GRUNDKURS)

Tel.: 0664-5332825

BÜRGER Mario (K-Leiter)

Herbst 2024

UNION OBERVELLACH Tel.: 06645332825 BÜRGER Mario (K-Leiter)

AUFFRISCHUNGSKURS (Benützer der Bewegungsbox)

CURSBEGINN	Sonntag, 15.09.2024 (5 Einheiten)
ZEIT	BWZ 18.30 bis 20.00 Uhr (Fitnesspass)
ANMELDUNG	Tanzschule Weichselbraun Tel.: 0650-6339745

ALARM

Bundesministerium







FÜR IHRE SICHERHEIT

IVILSCHUTZ-PROBEALARN

in ganz Österreich am Samstag, 5. Oktober 2024, zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

zu testen, wird einmal jährlich von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen Mit mehr als 8.000 Sirenen kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden. Um

Amtem der Landesregierungen ein österreichweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt

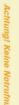
SIRENENPROBE WARNUNG

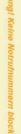














Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet (www.orf.at)

Herannahende Gefahr!

Am 5. Oktober nur Probealarm! einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten



Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen





Am 5. Oktober nur Probealarm!

durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF)

bzw. Internet (www.orf.at) beachten

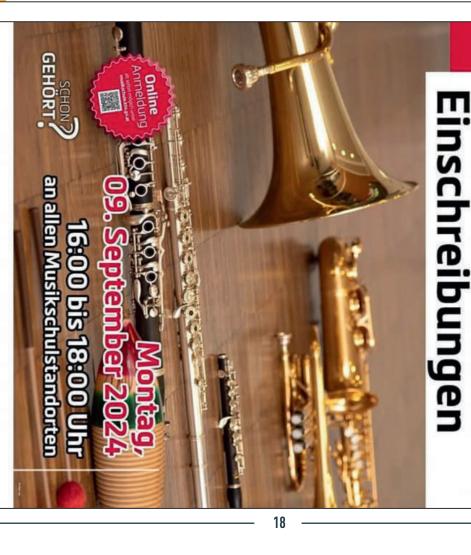
Am 5. Oktober nur Probealarm!

Infotelefon Land Kärnten: 050 536 57057 5. Oktober 2024, 12:00-13:00 Uhr

Kärnten

Musikschul-





musikschule.ktn.gv.at



Liebe Mitglieder des PV Obervellach!

Zum 80er gratulieren wir unseren Mitgliedern, Herrn Hans Rogl und Herrn Schmalzer Willi. Alles, alles Gute, Gesundheit und noch viele Jahre in unserer Runde und mit euren Lieben.

Spruch des Monats September: "Man muss mit seinen Gedanken nur bei dem sein, was gerade JETZT zu TUN ist."

Eine große Bitte im Voraus! Sollte sich bei Wohnadresse oder Telefonnummer eine Änderung ergeben, meldet dies bitte bei mir. Reinhard Lassnig: Tel.Nr.: 0650 8141654

Jetzt zum Programm für den September und der Vorankündigung für den Oktober 2024:

Am 12. September findet unser erster Kartenspiel-Nachmittag in der Almstube "Zwei Welten" (Windisch) mit Beginn um 14.00 Uhr statt. Es sind alle Kartenspielbegeisterte recht herzlich dazu eingeladen (Watten und Bauernschnapsen). Sollte es ein großes Echo geben, werden wir den Kartenspiel-Nachmittag jeden zweiten DONNERSTAG im MONAT veranstalten! Es ist keine telefonische Anmeldung notwendig.

Am 18. SEPTEMBER 2024 machen wir unseren Tagesausflug zum MISURINA SEE. Abfahrt ist um 07.00 Uhr beim Feuerwehrhaus in Obervellach. Bitte pünktlich sein! Anmeldung ausschließlich bei Herrn Wallner Gerd (Kassier): Tel.Nr.: 06642100167 Anzahlung € 50.- Gesamtpreis € 90.- inkl. Mittagessen.

Bezirkswandertag in Baldramsdorf am 27. September 2024. Beginn ist 9:00 Uhr. Auskunft und Anmeldung: Reinhard Lassnig 0650/8141654 bis 18.09.2024. Kostenbeitrag € 17,-- pro Person.

Jetzt zu den Voranmeldungen für den Oktober 2024: Am 12. Oktober 2024 findet unsere Jahres-Abschlusswanderung mit unseren Freunden des SC-Obervellach statt. Treffpunkt ist beim Feuerwehrhaus in Obervellach um 10.00 Uhr. Die Wanderung führt der Möll entlang bis zum Erlebnislokal " GLEN BOTHY " in Söbriach. Wo es wir uns anschließend gut gehen lassen. Sollte einigen die volle Strecke zu weit sein, können sie sich jederzeit zu uns gesellen. Vom Lokal aus bis nach Obervellach, haben wir die Möglichkeit mit dem "Taxi Angermann" nach Hause gebracht zu werden.

AM SONNTAG, 06.10.2024 findet das traditionelle ERNTEDANKFEST in Obervellach statt. Genauen Ablauf des Programmes findet ihr dann in der Oktoberzeitung. Schon jetzt freue ich mich auf rege Teilnahme eurerseits.

Bis bald, Euer Obmann Reinhard



Liebe Seniorinnen und Senioren!

"Am Brunnen vor dem Tore da steht ein Lindenbaum, ich träumte in seinem Schatten so manchen süßen Traum." Diese Zeilen von Franz Schubert spiegelt wohl das wider was viele von uns sich in Anbetracht des heißen Sommers wünschen — kühlen Schatten und erfrischendes Wasser.

Liebe Freunde, bei unseren Treffen im Lugghof hatten wir kühlen Schatten, prickelndes Wasser, süffigen Wein und kühles Bier, ganz zu schweigen vom schmackhaften Gegrillten und würzigen Salaten. An alle die dazu beigetragen haben ein herzliches "Dankeschön".

Nun möchte ich unsere nächsten Aktivitäten vorstellen: Am 3./ 4. September fahren wir nach Padua. Diese Reise ist schon seit längerer Zeit ausgebucht.

Am Montag, den 7. Oktober wenden wir uns unserer Stromgewinnung zu. Ein Besuch der Kraftwerksanlage Rottau und anschließend eine Fahrt zur Malta Staumauer mit Führung in die Staumauer ist unser Tagesprogramm. Genaueres siehe am Flyer. Bitte sich bei mir oder Arnhild anmelden.

Und nun noch einmal zurück in den September. Am Montag, den 16. September um 14:00 Uhr wollen wir uns zu einem geselligen "Ratschen" bei Kuchen und Kaffee im Hotel Pacher treffen. Nehmt Euch Zeit, kommt und seid dabei, lasst Euch verwöhnen von Annemaries Kuchenbackstube.

In diesem Sinne alles Liebe bis zu einem der nächsten Treffen.

Euer Peter Binz



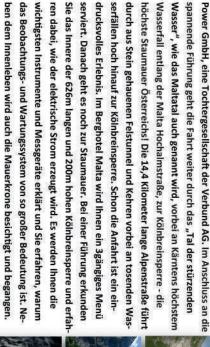
Ortsgruppe Obervellach Kärntner Seniorenbund

Strom aus Wasserkraft

Montag, 07.10.2024



die Kraftwerksgruppe Malta-Reißeck. Betreiber ist die Verbund Hydro das die Systeme seit 2016 hydraulisch verbindet, bilden die Maltakraftwerke (größter Speicher Österreichs) und der Haupt- und Unterstufe. Gemeinsam Der Tag beginnt mit einer spannenden Führung im Kraftwerk Rottau. Das mit der Kraftwerksgruppe Reißeck-Kreuzeck und dem Kraftwerk Reißeck II, kraftwerken, bestehend aus der Oberstufe mit dem Speicher Kölnbrein 1971 bis 1979 errichtet. Die Maltakraftwerke sind eine Gruppe von Wasserder Kraftwerksgruppe Malta-Reißeck. Die 3-stufige Kraftwerksgruppe wurde Pumpspeicherkraftwerk Malta-Hauptstufe in der Rottau ist das Herzstück Abfahrt in Obervellach um 09.00 Uhr.











Im Preis inbegriffen sind folgende Leistungen:

- Maut Maltatal Hochalpenstraße
- Mittagessen im Berghotel Malta
- Staumauerführung/Kölnbreinsperre

Preis pro Person

€ 60,-

Auf einen schönen, gemeinsamen Ausflug freut sich der Vorstand des ÖSB Obervellach

Bodenprobenaktion 2024!

Proben). Landwirte in Obervellach. Jede Bodenprobe wird mit 5 Euro unterstützt (bis max. 5 Der Agrarausschuss der Gemeinde organisiert eine Bodenprobenaktion für die

Grund der Aktion ist ein Kennenlernen bzw. die Verbesserung der Bodenstruktur am bedarfsgerechtere Düngung und Bewirtschaftung der Flächen. Acker bzw. Grünland (Humusgehalt, Wasserhaltevermögen, Nährstoffe,...) für eine

PROBENZIEHUNG und PROBENABGABE bis 10.10. 2024:

bohrer erhältlich. Die Bodenproben müssen bis unterstützt. Hier sind Probenschachteln und Bodenproben-Die Bodenprobenaktion wird vom Lagerhaus Obervellach

10. Oktober 2024 abgegeben werden.

Kathrin.edlinger@unser-lagerhaus.at Ansprechperson: Kathrin Edlinger, (0664) 8591905



GRÜNDLANDTAG AM 15.11. 2024 MIT FACHBERATUNG

Ergänzt wird die Bodenprobenaktion durch eine professionelle Hilfestellung durch November 14.00 Uhr beim GH Gratschacher Wirt. Berater der Landwirtschaftskammer. Dazu gibt es einen GRUNLANDTAG am 15. Genaue Besprechung und Analyse der Bodenprobenergebnisse und Bewirtschaftungsvorschläge

Feststellung der Grundfutterqualität (Heu, Silage), richtiges Ziehen von Futtermittelproben

Referenten: Ing. Hans Egger, LK-Grünlandberater Ing. Wolfgang Stromberber, LK-Fütterungsberater

DER RICHTIGE ABLAUF:

- 1. Bodenproben machen (Schachteln und Bohrer beim Lagerhaus)
- Bodenproben einsenden und bezahlen
- Mit der bezahlten Rechnung zum Gemeindeamt gehen und die Förderung in Anspruch nehmen
- 4. Probenergebnisse am Grünlandtag mitbringen und ev. offene Fragen beantwortet bekommen

Vzbgm. Franz Oberrainer, Agrarausschussobmann



Teilnahme: Die Teilnahme an der Wanderung, die künstlerischen Darbietungen und die kulinarischen Kostproben am Start und entlang der Strecke sind kostenlos. Die angebotenen Speisen und Getränke am Marktplatz im Ziel sind kostenpflichtig. Unterhaltung beim Zwischenstopp "Gute Quelle" und am Marktplatz mit Richard Klammer uns seinen "Talltones".

Verpflegung: Am Start ist bis 10:30 Uhr ein kleines Frühstück mit Produkten der örtlichen Betriebe vorgesehen. Beim Zwischenstopp "Gute Quelle" gibt es kostenlose Kostproben aus der Alpen-Adria Küche. Am Ende der Wanderung gibt es am Marktplatz Obervellach die Möglichkeit zur Konsumation des dortigen Speisen- und Getränkeangebotes (gegen Bezahlung).

MÖLLTALER MARKTTAG: Neben den angebotenen Speisen und Getränken am Marktplatz findet an diesem Tag auch der Mölltaler Markttag statt. Marktstandler:innen aus der Region bieten regionale Speck- und Wurstwaren, Brot-, Wein-, Käse-, Kunsthandwerksprodukte uvm. an.

Tag der offenen Tür: das Alpe-Adria-Trail Buchungscenter der Trail Angels eröffnet Ihnen einen exklusiven Blick hinter die Kulissen eines nachhaltigen und sorgenfreien Wandererlebnis am Alpe-Adria-Trail. Mit Gewinnspiel und Verlosung am Marktplatz.

Anreise: Für die individuelle Anreise mit dem PKW stehen ausreichend kostenlose Parkplätze in Obervellach (im Bereich der Supermärkte Spar und Billa) zur Verfügung. Von dort verkehren um 09:30 Uhr die Shuttle Busse zum Ausgangspunkt bei der Talstation Ankogelbahn.

Wetter am Veranstaltungstag: Die Veranstaltung findet bei trockener Witterung statt. Wird eine Tiefdruckzone mit Dauer-/Starkregen prognostiziert, erfolgt eine zeitgerechte Absage. Als Ersatztermin ist der Samstag, 12. Oktober 2024 vorgesehen.

Detaillierte Informationen unter www.alpe-adria-trail.com.

Eine Anmeldung zur Wanderung ist aus organisatorischen Gründen bis spätestens 23.9.2024 unter info@kaernten.at oder Tel. +43 463 3000 unbedingt notwendig!



Es wird wieder repariert!

Am Samstag, den **7. September**, öffnet nach der Sommerpause wieder das ReparaturCafe im KunstRaum Obervellach.

Ehrenamtliche Handwerker*innen und Alleskönner*innen helfen bei Reparaturen von liebgewonnenen Gegenständen. Hilfestellung gibt es auch bei Handy- oder Laptopeinstellungen. Kaffee und Kuchen verkürzen die Wartezeit.

Das Mölltaler ReparaturCafe: geöffnet von 13:00 bis 16:00 Uhr weitere Termine: 5. Oktober, 2. November 2024



FC MÖLLTAL

Euer Fussballverein in Obervellach

Der FC MÖLLTAL geht derzeit mit seiner Herren-Kampfmannschaft in der 1.Klasse A auf Punktejagd. Insgesamt sieben Jugendmannschaften in den entsprechenden Ligen des KLFV erweitern den tollen Spielbetrieb am Obervellacher Fussballplatz.



Jahreshauptversammlung im Juli 2024

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung des FC-Mölltal im vereinseigenen Clubgebäude kam es zu Neuwahlen der Vereinsführung. Als neuer Obmann leitet nun Alexander Schauperl die Agenden des Fussballvereins. Gemeinsam mit dem neu formierten Vorstandsteam Michael Huber (Obmann Stv.), Christian Pichler (Obmann Stv.), Heimo Aichholzer (Obmann Stv.), Günther Ranacher (Nachwuchsleiter & Kassier Stv.), Patrick Maierbrugger (Sportlicher Leiter), Harald Schaller (Sektionsleiter), Wolfgang Steiner (Kassier), Denis Hackl (Schriftführerin) und Selina Ranacher (Schriftführerin Stv.) ist der neue Vereinsvorsitzende davon überzeugt den FC-Mölltal in eine erfolgreiche Zukunft führen zu können. Weiters möchte sich der FCM auf diesem Weg bei den scheidenden Obmännern Klaus Illwitzer und Hannes Schachner recht herzlichen für deren jahreslanges Engagement bedanken.

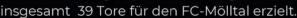


Meistertitel 2023/2024 in der 2.Klasse A

Ein erster wichtiger Schritt gelang in der Saison 2023/2024 mit dem Gewinn der Meisterschaft in der 2.Klasse A und dem damit verbundenen Wiederaufstieg in die 1.Klasse. Mit unserem Cheftrainer Helmut Fercher und seinem Co-Trainer Patrick Maierbrugger gelang es uns vor dem allerletzten Spiel gegen SG Gitschtal mit einer beeindruck-

enden Siegesserien von 17 Siegen in Folge den Meisterpokal nach Obervellach zu holen. In dieser Saison haben wir mit 23 Siegen, 2 Unentschieden und nur einer einzigen Niederlage die Liga angeführt. Unser Meisterkapitän Ramon Burger konnte sich gemeinsam mit Stürmer-Ass Stefan

Pacher über dessen Torschützenkrone in der Liga freuen. Unsere Nummer 7 hat in den 26 Liga-Spielen eine unglaubliche Marke aufgestellt und dabei



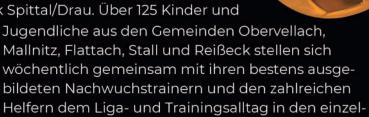




Nachwuchsförderung im FC-Mölltal

Den größten Baustein für die erfolgreiche Vereinszukunft bildet die ausgezeichnete Jugendarbeit im FCM und macht uns bereits seit Jahren zu einem der Vorzeigevereine im Bezirk Spittal/Drau. Über 125 Kinder und





Unser Nachwuchsleiter Günther Ranacher ist stolz auf sein junges dynamisches Team mit den Nachwuchstrainerinnen Selina Ranacher, Stefanie Egger, Chiara Obermoser, Tanja Pacher und den Nachwuchstrainern Stefan Steiner, Samuel Schorratz, Moritz Zimmermann. Ziel ist es den eigenen Nachwuchs bis hin zur Kampfmannschaft zu führen und somit die eigenen, jungen und talentierten Spieler in diese einzubauen.

Unterstützung und Besuch beim FC-Mölltal in Obervellach

Um diesen umfangreichen Spielbetrieb zu ermöglichen und zu erhalten ist der FC-Mölltal jede Saison mit entsprechenden Kosten konfrontiert. Neben den vielen fleißigen Helfern wie unter anderem durch unseren Platzwart Dietmar Bucher gelingt es uns mit Ihrer Unterstützung den erfolgreichen Weg des Vereins weiterzugehen. Im Namen sämtlicher Funktionäre und Spieler des FC MÖLLTAL möchten wir allen Sponsoren, Fans, Gönnern und Besucher ein herzliches Dankeschön für Ihre Unterstützung aussprechen. Vielen Dank, dass Sie Teil des Erfolges sind.

nen Wettbewerben.



Auch zu unseren kommenden Heimspielen möchten wir euch recht herzlich einladen. Kommt am Sportplatz Obervellach vorbei und feuert unsere großen und kleinen Kicker und Kickerinnen an. Die Teams werden ihr Bestes geben. Und für das leibliche Wohl ist natürlich immer bestens gesorgt.

Heimspiele Sportplatz OBERVELLACH		
31./01. Sep	OSK Kötschach	
14./15. Sep	SV Greifenburg	
28./29. Sep	FC Sillian-Heinfels	
12./13. Okt	SV Malta	
26./27. Okt	SV Baldramsdorf	
09./10. Nov	SV Spittal/Dr. 1B	





ALLES AUF EINEN BLICK

SVS SPRECHTAG

(SVA d. gewerbl. Wirtschaft & d. Bauern): **Anmeldung erforderlich!** Online: http://bitly.ws/PYmb Tel.: 050 808 808

Mittwoch, 2. Oktober 2024 13.30–15.30 Uhr - im Gemeindeamt

NOTAR SPRECHTAG

Mittwoch, 2. Oktober 2024 13.30–15.00 Uhr - im Gemeindeamt

JUGENDAMT-SPRECHTAG

jeden 2. & 4. Dienstag im Monat 09.00–12.00 Uhr FamiliJa (Obervellach 32)

BÜRGERMEISTER-SPRECHTAG

Nach Vereinbarung unter:

Tel.: 0676/7400095 oder arnold.klammer@ktn.gde.at

bzw. nächster Termin: 2. Okt. 2024, 15.30 bis 17.00 Uhr, im Gemeindeamt

FUNDAMT

Folgende Gegenstände wurden im Gemeindeamt abgegeben:

- div. Schlüssel
- Regenjacke

ABFALLENTSORGUNG

Auf der Gemeindehomepage oder beguem über die APP.

Holen Sie sich die Müll-App kostenfrei über den jeweiligen App Store auf Ihr Smartphone:





inhone

android

MÜLLABFUHRTERMINE

Restmüll:

Mittwoch, 11. Sept. 2024 Donnerstag, 12. Sept. 2024 Mittwoch, 25. Sept. 2024 Donnerstag, 26. Sept. 2024

Altpapier:

Tour 1: Freitag, 6. Sept. 2024 Tour 2: Freitag, 20. Sept. 2024 **Gelber Sack:**

Montag, 30. Sept. 2024

ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

Freitags von 13.00 bis 16.00 Uhr, jeden 1. Samstag im Monat: von 09.00 bis 12.00 Uhr (dafür entfällt der Freitag davor).

Nächster Redaktionsschluss: Dienstag, 24. Sept. 2024, 10.00 Uhr





Marktgemeinde Obervellach @marktgemeindeobervellach · Gemeindezentrum

Nachricht

LEERE BATTERIEN UND ALTE AKKUS...

... dürfen niemals in den Restmüll! Werfen Sie diese einfach in eine der vielen Sammelboxen im Handel. Das ist immer ein Treffer für die Umwelt und die Sicherheit in deinem Zuhause. Batterien und alte Akkus können auch zu den gewohnten Öffnungszeiten im Altstoffsammelzentrum abgegeben werden.

KOMPOSTLAGERPLATZ

Der Kompostlagerplatz in Gratschach ist für Anlieferungen von Baum- u. Strauchschnitt sowie Gartenabfällen geöffnet. Öffnungszeiten: Jeden Dienstag von 13.00 bis 16.00 Uhr sowie jeden Samstag von 9.00 bis 13.00 Uhr. Kompost für den Privatbedarf kann zu den Öffnungszeiten OHNE ANMELDUNG abgeholt werden.

KÄRNTNERLAND-WOHNUNGEN IN OBERVELLACH ZU MIETEN

Die Auflistung finden Sie auf der Homepage www.obervellach.gv.at.
Bei Interesse wenden Sie sich an das Gemeindeamt Obervellach:
Tel.: 04782/2211-11.

PARTEIENVERKEHR

Montag, Dienstag u. Donnerstag: 8.00–12.00 Uhr, Mittwoch: 8.00–12.00 Uhr und 14.00–17.00 Uhr, Freitag: 8.00–14.00 Uhr

Tel.: 04782/2211-0

E-Mail: obervellach@ktn.gde.at

Rundschreiben Redaktion

Carolin Franyi, Tel.: +43 4782/2211-16

E-Mail: carolin.franyi@ktn.gde.at

Es wird um Einhaltung des Redaktionsschlusses ersucht. Bitte die Daten so früh wie möglich schicken. Danke!



BLEIBEN SIE "UP TO DATE"

AUF DER FACEBOOK-SEITE DER

MARKTGEMEINDE OBERVELLACH

FB/marktgemeindeobervellach











